

PILSVÖRÖSIÁRA

WERISCHWAR HEUTE

III. évf. 4. szám
1993. május

KÖZÉLETI FOLYÓIRAT
MONATSSCHRIFT

ÁRA: 30 Ft

AZ IGAZI POLITIKA I.rész

/Részletek Václav Hável cseh köztársasági
elnök Nyári elmélkedések c. könyvéből/

Az a politika, amely egyedül méltó erre az elnevezésre, és mindjárt hozzátesszem, hogy az egyetlen politika, amelynek hajlandó vagyok szentelni magam: embertársaim szolgálata. A közösség szolgálata. Azoknak a szolgálata is, akik utánunk jönnek. Ennek a szolgáltatnak őseredete erkölcsi jellegű, mert lényege nem egyéb, mint a közösség iránti és a közösségért vállalt felelősség, azaz ama magánvaló, "magasabb felelősség", amely csakis és kizárólag metafizikában gyökerezik: abban a tudatos vagy tudattalan bizonyosságban, hogy halálunkkal semmi sem végződik, mert mindent örökre beírnak és értékelnek, nem itt, közöttünk, hanem valahol máshol, valahol "fölöttünk", abban a szférában, amelyet egykor "a lét emlékezetének" neveztem, a kozmosz, a természet és az élet titokzatos rendjének e tagadhatz feltétlenül igyekeznem kell csak annak a kimondatlan feltételezésnek megnyilvánulásaként magyarázható, hogy onnan "felülről" mégiscsak figyelnek bennünket, hogy "odafönt" mindent látnak, hogy ott semmit sem felejtene el, tehát hogy a földi időnek nem áll hatalmában kitörölni lelkünkben a földi kudarcokért érzett szemrehányást: lelkünk ugyanis sejti, hogy nemcsak ő egyedül tud e kudarcokról.

Mit is tehetek mint elnök, ha nemcsak hû akarok maradni a politika ilyen értelmezéséhez, hanem legalább részleges sikerre is akarom vinni? (Egyébként az első célkitűzés elképzelhetetlen a második nélkül;

A TARTALOMBÓL:

AZ IGAZI POLITIKA	1.o.
HÍREK	2.o.
ORVOSI TANÁCSOK	5.o.
AVATÓ HANGVERSENÝ	6.o.
Dr. MUTNYÁNSZKY ÁDÁM	7.o.
NAGYPÉNTEKI POFON	9.o.
GONDOLATOK MINDEN	
HÉTRE	10.o.
HÍROLLÓ	12.o.
KÖZLEMÉNYEK	15.o.
SPORT	14.o.

ha semmit sem valósítanék meg a politikámból, annak mindössze két következménye lehetne: előbb-utóbb lesöpörnének a porondról -ez az emberhez méltóbb lehetőség-, vagy megtűrt különccé válnék, aki unos-untalan fecseg - ami nemcsak emberhez kevésbé méltó lehetőség, hanem ráadásul szerfölött tisztességtelen is, mert valójában csak az önmagáról és

tisztességesnek, igazságosnak, toleránsnak és megértőnek, de ugyanakkor megvesztegethetetlennek és becsaphatatlanak lennem, röviden minden erőmből és szüntelenül fenntartanom az összhangot lelkiismeretemmel és jobbik énemmel. Például minduntalan azt tanácsolják nekem, legyek taktikusabb: ne mondjak ki mindent mindjárt és kertelés nélkül, időnként színleljek egy kicsit, ne féljek ezt vagy azt az embert jobban megnyerni, mint ahogy természetem diktálja, a másiktól pedig rokonszenvem ellenére elhatárolni magam, pozícióm szilárdsága érdekében tegyek eleget egyesek hatalmi törekvéseinek, nyugodtan hízelegjek egy kicsit ennek vagy annak csak

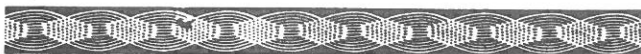
azért, mert az jólesik neki, máskor viszont ne féljek meggyőződéseim ellenére lemondani valakiről csak azért, mert ezek vagy amazok nem szeretik. Szinte naponta még másfajta tanácsokat is kapok: keményebbnek, határozottabbnak, követelőzőbbnek kell lennem, nem szabad félnem időnként az asztalra csapni, ráordítani valakire, a jó ügy érdekében egy kis ijedséget, rémületet kelteni.

De ha hű akarok maradni önmagamhoz és politikai felfogásomhoz, nem szabad az ilyen és ehhez hasonló tanácsokat megfogadnom. Mégpedig nemcsak valamiféle személyes higiénia érdekében (amely végül is az én teljes mértékben privát és voltaképpen önző kedvtelésemmek tekinthető), hanem főként annak az elvnek az érdekében, amelyet alapvetőnek tartok: az egyenességet sohasem lehet köntörfalazással, az igazságot hazugsággal, a demokratikus szellemet tekintélyelvű rendelkezésekkel megvalósítani.

Hogy sikerem lesz-e, azt természetesen nem tudom. De tudom, mikor feneklek meg a biztos sikertelenségben: ha a célokkal ellentétben álló eszközöket választok. Ez ugyanis, amint azt a történelem is mutatja, a legbiztosabb út a kitűzött célok felszámolásához. Vagyis: a tisztességet, a józan ész, felelősségérzetet, őszinteséget, kultúrát és toleranciát -hogyan legalább egy kicsinyke remény legyen a sikerre- csak egyetlen módon lehet szorgalmazni: becsületesen, okosan, felelősségteljesen, őszintén, kulturáltan és toleránsan.

Elismerem, hogy a napi politika szempontjából ez nem éppen praktikus út. De egyúttal tudatában vagyok annak, hogy ezen a téren van egy nagy előnyöm: különböző rossz tulajdonságaim közül szerencsére tökéletesen hiányzik egy: a hatalomvágy, vagy ha úgy tetszik, a hatalomszeretet. Nem lévén kötve általuk, lényegesen szabadabb vagyok, mint azok, akik mégis kissé fontosabbnak érzik a hatalmukat és funkcióikat, és így sokkal könnyebben engedhetem meg magamnak a taktikátlanság luxusát.

/Folytatjuk/



HÍREK, ESEMÉNYEK

> > > Háromhónapos huzavona után **Botzheim István** polgármester mégiscsak kiadta az önkormányzati képviselők 1991. és 1992. évi hiányzásairól és késéseiről szóló statisztikát Gromon Istvánnak. Sőt, a március 25-i önkormányzati ülésen minden képviselő megkapta "kiosztós anyag"-ként a szóbanforgó adatokat tartalmazó táblázatot. Ez azt jelenti, hogy a statisztika a március 25-i ülésről készült jegyzőkönyv mellékletét képezi, s mint ilyen, mostantól bárki megtekintheti a Polgármesteri Hivatalban ill. a Nagyközségi Könyvtárban. - Egyébként a képviselői fegyelem a januári átmeneti javulás után ismét visszaesett a tavaly évvégi szintre. Az ezévi üléseken a kezdési létszám a következőképpen alakult: január 14.: 17 fő - január 28.: 17 fő - február 18.: 12 fő - március 4.: 14 fő - március 25.: 14 fő - április 1.: 13 fő - április 8.: 14 fő. (A képviselők létszáma 20 fő.)

> > > A március 14-15-i községi ünnepségeken az alábbi küldöttségek ill. egyesületek voltak az önkormányzat ill. az egyesületek vendégei:

-**Mikefalva** (erdélyi "testvérvárosunk"): a polgármester és felesége, az alpolgármester és felesége, egy önkormányzati képviselő, a körzeti orvos, a fogorvosnő, az iskolaigazgató, a katolikus plébános és a református lelkész.

-**Szászcsávás** (Erdély): 55 tagú énekkar.

-**Gröbenzell**: a polgármester, a külügyi bizottság vezetője, a partnerkapcsolatok referense, a Magyar-Német Egyesület vezetője.

-**Schramberg**: a polgármester és felesége, a szociális és ifjúsági ügyek osztályvezetője és annak felesége.

-**Wehrheim**: a polgármester megbízottja, a Wehrheimi Község gondnokság vezetője.

-**Zweibrücken**: a járási polgármester és helyettese, egy községi polgármester, a Zweibrückeni Polgármesteri Hivatal gazdasági osztályvezetője és kulturális osztályvezetője, a ZMO egyesület 35 fős küldöttsége.

-**Dr. Habsburg Ottó** és az Országos Tűzoltószövetség vezetői.

-**A bajor kultuszminiszter személyes referense**, kormányfőtanácsos és felesége.

-**Dr. Kálmán Attila** kultuszminisztériumi államtitkár és dr. Töttösyné kultuszminisztériumi főosztályvezető.

-Dr. Alexander Arnot német nagykövet.
-Wohlfahrt János államtitkár, a Kisebbségi Hivatal vezetője.
-Hambuch Géza, a Magyarországi Németek Szövetségének ügyvezető elnöke.
-A környékbeli községek polgármesterei.

>>> **Pilisszentiván és Pilisvörösvár önkormányzata közös ad hoc bizottságot hoz létre a két község között felmerült problémás ügyek rendezésére.** A legfőbb ilyen ügy a pilisszentiváni területen lévő Jószerencsét lakótelep lakásainak kezelése, fenntartása. Pilisvörösvár önkormányzata ugyanis 1992. ápr. 9-én határozatban kezdeményezte, hogy Pilisszentiván önkormányzata vegye át a tulajdonában álló lakások kezelését, fenntartását a Pilisvörösvári Községgondnokságtól. A határidő 1993. márc. 31. lett volna. Pilisszentiván Önkormányzata azonban jelezte, hogy a kitűzött határidőre semmiképp sem tudják átvenni a lakásokat, mert a lakásokkal kapcsolatos dokumentációk és pénzügyi elszámolások igen hiányosak. - Az ügy rendezésére felállított bizottság vörösvári tagjai: Botzheim István polgármester, dr. Gál Tibor alpolgármester, Horváth Miklós, a Községgondnokság vezetője, valamint külső szakértőként Császárné dr. Miklós Erzsébet jegyző.

>>> Az önkormányzat 1993. március 25-én rendeletet fogadott el a "Köztisztviselők (=a Polgármesteri Hivatal dolgozói) munkavégzéséről, jutalmazásáról és egyéb juttatásairól". (Helyettesítési díj, kiküldetési napidíj, étkezési hozzájárulás, illetményelőleg, ruházati költségterítés, távolsági tömegközlekedési térítés.) - Komoly vita volt a dolgozók éves adható jutalmának mértékéről, a célfeladatok elvégzéséért járó jutalom mértékéről, és különösen a ruházati költségterítés mértékéről. A rendeletet végül 16 igen, 2 nem (dr. Baska Ferenc, Gromon István), és 1 tartózkodás (Krupp László) mellett fogadta el a testület. A rendelet teljes szövege tanulmányozható a Polgármesteri Hivatalban ill. a Nagyközségi Könyvtárban.

>>> Szintén a március 25-i ülésen megjelent Riskó János református lelkész, és elkészített a képviselőtestülettől. Megköszönte a segítséget, amit az elmúlt években a Kálvin Alapítvány kapott, és jókívánságait fejezte ki az önkormányzatnak további munkájához. Riskó János és felesége új állomáshelyre költözik. -

Az önkormányzat részéről Botzheim István polgármester és dr. Havasi Lászlóné, a Népjóléti Bizottság elnöke viszonzta a lelkész úr köszönétét és jókívánságait.

>>> A köztisztviselőkről szóló rendelet kapcsán döntött a képviselőtestület a jegyző fizetéséről is. Az Ügyrendi Bizottság javaslatával szemben (= a Ktv. besorolása szerinti alapilletmény 95%-a) a polgármester személyi illetmény megállapítását javasolta a jegyző asszony részére a képviselőtestületnek, br. 71.000 Ft-ban. A testület a javaslatot 16 igen, 3 nem (dr. Baska Ferenc, Gromon István, Krupp László) szavazattal elfogadta.

>>> Ugyancsak március 25-én döntött a képviselőtestület a polgármester fizetésének emeléséről. Az MDF-frakció az eddigi br. 50.000 Ft helyett br. 75-86.000 Ft-ot, Mészáros János br. 78.000 Ft-ot, Gromon István br. 60.000 Ft-ot javasolt. Mindhárom javaslatról szavazott a testület, de egyik sem kapta meg a szükséges 14 szavazatot. Végül Réfi József képviselő úr javaslatára az elnöklő dr. Gál Tibor alpolgármester a br. 82.000 Ft-ot tette fel szavazásra, s ez a javaslat megkapta a kétharmados többséget. Szavazatok: 14 igen, 3 nem (dr. Baska Ferenc, Gromon István, Krupp László), 2 tartózkodás (Botzheim István, Temesi Ágoston).

>>> Az önkormányzat Árvai György önkormányzati biztos és Horváth Miklós községgondnoksági igazgató javaslatára úgy döntött, hogy 1993. ápr. 1-től a szennyvíztisztító telep 80 Ft/m³-ért vállalja a szennyvíz fogadását ill. tisztítását. Hogy végül is 1 m³ szennyvíztől való "megszabadulás" mennyibe kerül, az attól függ, hogy ki végzi a szippantást és a szállítást. A Községgondnokság pl. vörösvári lakosok és a szerződéses önkormányzati intézmények részére különböző mértékű kedvezményeket ad.

>>> A közalkalmazotti törvény végrehajtására kiadott 150/1992. (XI.20.) Korm. sz. rendelet kimondja, hogy a művészeti-, közművelődési- és közgyűjteményi területen foglalkoztatott közalkalmazottak határozatlan időre szóló intézményvezetői megbízásait 6 hónapra szóló, határozott jellegű megbízássá kell átalakítani. Kimondja továbbá, hogy az ilyen intézményekben dolgozó "magasabb vezető" és "vezető" beosztású

közalkalmazottaknak felsőfokú szakirányú végzettséggel kell rendelkezniük. - Mindezek alapján az önkormányzat **Holitska Sándorné** könyvtárvezető határozatlan idejű kinevezését határozott időre (1993. jan.1.-jún.30) módosította, s egyben pályázatot írt ki a Nagyközségi Könyvtár vezetői állására.

>>> Az önkormányzat döntött a **Balatonfenyvesi Ifjúsági Táborban** 1993-ban érvényes térítési díjakról. Eszerint a gyermekek napi 550 Ft-ot, a felnőttek napi 600 Ft-ot fizetnek. A vörösvári gyermekek számára kedvezmény, hogy az önkormányzat 250 Ft-tal (fejenként) hozzájárul a költségekhez, így nekik csak 300 Ft-ot kell fizetniük naponta. A tábor befogadóképessége 80+8 fő, az üdülési főszezon június 14-től augusztus 31-ig tart. Elő- és utószezonban is bérelhető a tábor, minimum 50%-os kihasználtság esetén (csoportos igénybevétel), étkeztetés nélkül. Ekkor a térítési díj diákoknál 300 Ft/nap, felnőtteknél 350 Ft/nap.

>>> új dolgozók a Polgármesteri Hivatalban: Bujdosó Zsuzsanna adminisztrátor, Laza Zoltán (építész) műszaki előadó, Botyán Zoltán (mérnök) beruházási előadó.

>>> 1993. márc. 8-án a Kárpótlási Fórum elfogadta a Rozmaring MGTSZ kompromisszumos javaslatát a kárpótlási földek kijelölésére azzal, hogy az öreg barackos területét harmadolják, s e területeken is kétharmad résszben vörösváriak jelenhetnek meg. Cserébe másutt a 10-es út mentén a Rozmaring MGTSZ tagjai és alkalmazottai szerezhetnek földet. A temetővel szembeni tábla szintén a vörösváriaké marad, cserébe a pilisszántói határ közelében fekvő földekért, amelyek így a Rozmaring MGTSZ tagjai és alkalmazottai kezébe kerülnek. A kárpótlási Fórum ezzel befejezte munkáját és megszűnt.

>>> A Somogy megyei Vagyonátadó Bizottság illetéktelennek nyilvánította magát a **Balatonfenyvesi Ifjúsági Tábor** ügyében. Ezzel pathelyzet alakult ki, s egyben a balatonfenyvesi és budaörsi önkormányzatok közvetlen tulajdonigénye elhárult. Vörösvár egyelőre birtokon belül van, s az önkormányzat gondolkodik a további lehetséges lépésekről a tábor tulajdonjogának megszerzése érdekében.

>>> Az Országos Érc- és Ásványbányák értékesíteni kívánja a Vörösvár területén fekvő

3000 m² + 4000 m² területű **iparvágányát**. Az URANUS 500 Ft/m² árat állapított meg. Az önkormányzatnak sem az eladás tényébe, sem az eladási ár mértékébe nincs beleszólása. Ugyanakkor az eladási ár fele a törvény szerint az önkormányzatot illeti meg.

>>> 1993. márc.30-án a MATÁV illetékesei tájékoztatást adtak az érintett községek vezetői részére a **telefonberuházás helyzetéről**. Eszerint minden településre elkészültek már a helyi hálózati tervek. A beruházás elindításával problémák voltak, de ezek már rendeződtek, mivel a vállalatban belül tőkeátcsoportosításokat hajtottak végre. A kiviteli terv szerinti versenytárgyalás után, május elején megkezdődik a munka. Az elkészülési határidő Vörösváron valószínűleg fél évet késik, s így 1994.július 30-ra tolódik ki. A MATÁV vállalja a késés jogi és anyagi következményeit. (A törvény szerint a kötbér 8-10 ezrelék).

>>> Rövidesen nyomdába kerül **Fogarasy Mihály: Pilisvörösvár története** c. könyve. A könyv kiadásának menedzselését és finanszírozását az önkormányzat vállalta magára, s várhatóan ez év végére kezünkben lesz a több mint 300 oldalas községi monográfia. 1500db magyar nyelvű és 1500db német nyelvű példány készül.

>>> Az önkormányzat április 1-én elfogadta a temető új parcellázási tervét, s egyúttal döntött az 1993. évben érvényes **sírhelydíjakról** is:

- szimpla sírhely: 1.200 Ft (25 évre)
- dupla sírhely: 2.400 Ft (25 évre)
- "hamis kriptá" hely: 4.000 Ft (25 évre)
- kriptá hely: 12.000 Ft (100 évre).

A díjakat a temető üzemeltetője szedi be s utalja át az önkormányzatnak. Síremlék felállításához engedélyt kell szerezni a Polgármesteri Hivatal Műszaki Csoportjától.

>>> Ugyancsak április 1-én az önkormányzat módosította a Közterülethasználati díjak megállapításáról szóló 1/1990. (VII.23.) sz. Tanácsrendeletet, s ezzel a község összes **közterületein kizárja** a tartós vagy ideiglenes építmények felállításának engedélyezését.

>>> Az építési kölcsön kamatemelésének átvállalásáról szóló 6/1992. (IV.02.) sz. rendeletet is módosította az önkormányzat. Így azok is kérhetik az az önkormányzattól a kamatemelés átvállalását, akiknek családjában

az egy főre jutó jövedelem az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének 150%-át nem haladja meg. Ez jelenleg $6.400 + 3.200 = 9.600$ Ft.

>>> Az önkormányzati képviselőtestület - az elfogadott 1993. évi munkaterv szerint - ebben az évben havonta tart rendes ülést. A testületi ülések közötti második héten üléseznek a bizottságok. Rendkívüli ülést tartanak minden olyan esetben, amikor az elfogadott napirendek közül kettőnél több pont megtárgyalására nem kerül sor. A rendkívüli ülést a soron következő héten kell összehívni.

>>> Április 1-én tárgyalta az önkormányzat a polgármester és a bizottságvezetők jelentését az 1992. évi munkáról. A bizottságvezetők jelentését egyhangúlag fogadta el a testület, a polgármesterét 12 igen, 2 nem (Gromon István, Temesi Ágoston), 1 tartózkodással (Krupp László).

>>> 1993. máj. 21-én (pénteken) lesznek a társadalombiztosítási választások. Mivel a parlamenti választások óta a Helyi Választási Bizottságban és a szavazatszámoló bizottságokban is megüresedtek helyek (lemondások miatt), az önkormányzat a megüresedett helyekre új tagokat ill. pótagokat választott.

Így a Helyi Választási Bizottság tagja lett Schreckné Majláth Elvira (Diófa u. 14.), pótag lett Müller János (Szt. Erzsébet u. 34.) és Szabó László (Solymári u. 5.). A szavazatszámoló bizottságokba megválasztották Jósza Lajosné (Báthory u. 10.), Mauterer Katalint (Szt. István u. 15.), Horváth Józsefnét (Dózsa Gy. u. 95.) és Lázri Juditot (Arany J. u. 1./b.). Pótag lett: Jósza Gyuláné, Nagy Mártonné, Tuschek Margit, Bozsó Lajos és Viola Lászlóné.

A VÉRSZEGÉNYSÉG (ANAEMIA)

ORVOSI TANÁCSOK

Vérszegénységről akkor beszélünk, ha a vörösvérsejt-szám (ill. egyéb vérparaméterek) a vér térfogat-egységében egy földrajzi terület normális populációjára jellemző érték alá

csökken. Hazánkban érvényes számadatok:

férfi: 4.2-4.8 millió vörösvérsejt/ml

nő : 3.6-4.3 millió vörösvérsejt/ml.

Fontos hangsúlyozni, hogy a vérszegénység nem betegség, hanem valaminek a következménye, tehát mindig tünet. A pontos diagnózishoz szükséges az előidéző ok, a folyamat és a patogenezis megjelölése.

A vérszegénység általában két mechanizmus következtében alakulhat ki:

- 1.) Csökken a vörösvérsejtek képzése (vas, folsav ill. C- és B₁₂ vitaminok hiánya).
- 2.) Fokozódik a vörösvérsejtek pusztulása (rövidül az élettartam, vérvesztés, fertőzések, daganatos betegségek, öröklődő kórformák).

Tünettana: látható megnyilvánulása a sápadtság, amelynek oka a bőr és a látható nyálkahártyák vérteltségének csökkentsége. A tünetek függenek a vérszegénység kialakulásának a sebességétől és keverednek a kiváltó tényező, betegség egyéb tüneteivel. A leghamarabb jelentkező panasz a fáradékonyság, a gyengeség, az álmoság. Ezt követi leterheléskor a szívdobogás-érzés és a nehézlégzés. Súlyosabb esetben markoló mellkasi fájdalom, akár szívinfarktus is, lábikragörcs és agyérögörcs is kialakulhat.

Előfordulhatnak gyomorpanaszok is: gyomornyomás, puffadás, étvágytalanság, émelygés, ill. szorulás. Nőkön vérzési zavarok, férfiakon potencia problémák léphetnek fel. További tünet lehet: fejfájás, szédülés, zibbadás, hajhullás, körömtöredezés, fülzúgás, nyelési nehézség, a szellemi koncentráció képesség csökkenése, idegesség, érzékenység a hidegre.

Diagnosztika: egyszerű laboratóriumi módszerrel percek alatt kideríthető. Kezelése mindig az alapbetegséggel kezdődik, súlyos esetben azonban a "tünetet" is kezelhetjük vas, B₁₂ vitamin ill. vér adásával.

Kiemelendő a vashiányos vérszegénység, mivel a vashiány a vérszegénység leggyakoribb oka. A világ nagyvárosaiban a lakosság kb. 50 %-a vashiányban szenved. A felnőtt nők 20 %-ban, szülés után 50 %-ban, míg a férfiak 3 %-ában vashiány bizonyítható. Az Egyesült

Államokban az 1-3 éves gyermekek 30 %-a vashiányos.

Elsősorban a következő tényezők okozzák:

- 1.) a táplálék vastartalmának csökkenése (diéta, fogyókúra!);
- 2.) a vasszívódás zavarai (gyomor-bélbetegségek, ezek műtétei, daganatai);
- 3.) a vasszükséglet növekedése (terhesség, szoptatás, növekedés, serdülőkor, elhúzódó menstruáció);
- 4.) vérvesztés (fekélybetegség, aranyér, myoma ill. egyéb nőgyógyászati daganat, béldaganatok, műtétek, balesetek, égés);
- 5.) vas felhasználásának zavarai (öröklődő enzimbetegségek).

A laboratóriumi vizsgálatok közül kiemelendők a szérumban vas és vaskötőkapacitás vizsgálata, valamint a vasszívódási vizsgálatok. Az előzőekben leírt tünetek közül kiemelendő a hajhullás, köröm töredezés, a gyengeség, a fülzúgás és a szédülés. A bőr száraz, repedezett, a haj korán őszül. A nyelv atrófiás lesz, az ízézés romlik.

Therápia: A valódi vashiányos vérszegénység vaskezelésre kitűnően reagál, ez azonban gyakran arra csábítja az orvost, hogy tüneti és ne oki gyógyítást végezzen. Fontos minden esetben a vérszegénység eredetének tisztázása, és lehetőleg az ok kiküszöbölése; a vérzések megszüntetése, a felszívódási zavar korrigálása, féreghajtás, a táplálkozás helyes irányú változtatása (friss zöldség, gyümölcs, főzelékek, tejtermékek, borjúhús stb.).

A leghatásosabb gyógyszereink megfelelő indikáció esetén hasznos segítő társak (este 1 pezsgőtabletta Makrofer, 2x1 Sorbifer durules vagy 2x1 Tardyferon). A betegek kb. 1 %-ában elsősorban gyomor-bélpanaszok (mellékhatás!) lépnek fel (hányinger, puffadás, hasi görcs, hasmenés), ilyenkor a dózist célszerű fokozatosan emelni, így a beteg hozzászokhat a szerhez, "a tolerancia lassan kialakul". A gyógyszert az étkezés előtt 1/2-1 órával kell bevenni. Étkezés közben alakalmazva a készítményeket alig okoznak ugyan panaszt, de így nem elég jó a felszívódás, csekély a hatás!

Intravénás vas adására csak ritkán szorulunk (súlyos felszívódási zavarok, műtétek), egyéb esetben "vasmérgezéshez" vezethet, a szájon át adással ez mindig elkerülhető.

A legfontosabb a részletes kivizsgálás és a kiváltó tényező lehetőség szerinti megszüntetése, tüneti szerekkel kiegészítése, így a tünetek is hamar megszűnnek, s a későbbi újra jelentkezéstől (recidiva) sem kell tartanunk.

dr. Vachaja József

AVATÓ HANGVERSENY A BILDUNGSZENTRUM NAGYTERMEBEN

A Német Nemzetiségi Képzési Központ avatási ünnepségsorozata keretében március 14-én vasárnap este 19 órakor hangversenyt tartottak az intézmény színháztermében, melyet a **DUO ONGARESE** -Hajdú Ildikó hegedűművésznő és Déri György gordonkaművész- adott.

Mit kell tudni róluk?

Hajdú Ildikó a budapesti Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán végzett kitüntetéssel, Kótye László tanítványaként, 1988-ban. 1988-tól ugyanott tanít. Még tanulóként 1985-ben megnyerte a Weiner Leo jubileumi kamarazenei versenyt.

Déri György szintén a Zeneművészeti Főiskolán végzett kitüntetéssel 1990-ben, Banda Ede professzornál. 1987-ben első helyezett lett a Popper Dávid csellóversenyen.

A kitűnő kettős repertoárja a hegedű - gordonka zeneirodalom kiemelkedő szerzőinek (Haydn, Kodály, Ravel stb.) és kortárs zeneszerzők (Bozay Attila, Borgulya András stb.) műveiből áll. Több hangfelvételük is készült hanglezárra, CD lemezre és mágnesszalagra.

Több mint száz hangversenyt adtak Magyarországon és az európai országokban.

A hangverseny műsora a következő volt:

Georg Friedrich Händel /1685-1759/:

G-dúr Chaconne.

Joseph Haydn /1732-1809/:

B-dúr szonáta.

Szelényi István /1904-1972/:

Dialoghi (Párbeszéd).

Bartók Béla /1881-1945/:

Részletek a Mikrokozmoszból és a Hegedűduókból (Hajdú Ildikó és Déri György átdolgozásában).

Tételek: Katonánóta, Szlovák nóta, Magyaros menetelő, Párhuzamos mozgás, Bolgár ritmus, Magyar nóta, Párnás tánc, Játék.

Gracchino Rossini /1792-1868/:

Duetto.

A Szelényi László igazgató úr által szervezett hangverseny bemutatta a hegedű - gordonka játék minden szépségét. Bizonyította a Képzési Központ nagytermének kiváló akusztikáját. A mintegy 60 megjelent vörösvári zeneszerető nagy tetszéssel hallgatta a művészek játékát, tetszését olyan lelkes tapssal nyilvánította ki, hogy a művészek ráadást is játszottak.

Kár, hogy a hangverseny propagandája nem volt kielégítő, sőt más, jól propagált műsorral azonos időben tartották. Ennek tudható be, hogy a délelőtti megnyitón dugig megtelt 250 fős terem ezen a hangversenyen aránylag üresnek látszott.

Temesi Ágoston

Dr. ÁDÁM MUTTNYÁNSZKY

1992 haben die Bewohner der derzeitigen Ottó Korvin Gasse den in Vorschlag gebrachten neuen Gassennamen nicht angenommen. Meiner Meinung nach war die Ursache dieser Entscheidung, daß die heutigen Einwohner der Gasse von dr. Ádám Muttnyánszky sehr wenig oder gar nichts wissen und gehört haben.

Die Gasse hat seither schon einen neuen Namen, aber damit die Einwohner wissen, welchen Fehler sie gemacht haben, möchte ich das Leben von dr. Ádám Muttnyánszky ganz kurz bekanntgeben.

Er wurde am 4. Oktober 1889 in Budapest geboren. Seine Studien hat er an der Technischen Universität Budapest im Jahre 1911 mit Auszeichnung beendet. Von 1911 bis 1913 war er als Assistent an der Universität tätig. Von 1913 bis 1918 leistete er Militärdienst. Anschließend arbeitete er bis 1920 wieder an der Technischen Universität als Oberassistent. Von 1920 bis 1938 leitete er den Maschinenbaubetrieb des Bergwerks in Werischwar. Hier organisierte er die planmäßige vorausgehende Erhaltung der Maschinen. Er ließ die an den Schachtseilen auftretenden Fadenbrüche beobachten. Er war für die Drahtseilbahnen, Pumpen, Turbogeneratoren und Reparaturwerkstätten verantwortlich.

Am 28. Juni 1933 geschah in Werischwar eine Bergwerkskatastrophe. Ihm war es zu verdanken, daß von den elf Bergleuten, die in der Tiefe verunglückt worden waren, noch neuen gerettet wurden (Albrecht Mihály,

Drevenka Pál, Marácz István, Marlok István, Patta Ottó, Richolm János, Szlávik Mihály, Szöcs János und Triznya Gáspár). Leider waren Cserni István und Bézendorfer Ferenc nicht mehr zu retten.

Nach 1938 verließ er die Weischwarer Grube, denn seine Sehkraft hatte sich verschlechtert. Im selben Jahr wurde er auf die Technische Universität aufgenommen. 1941 war er als Oberassistent tätig. Ab 1. September 1941 wurde er zum Universitätsprofessor an die Technische Universität Budapest, Lehrstuhl für Technische Mechanik ernannt.

Am 1. Oktober 1959 wurde er in Ruhestand versetzt und am 2. August 1976 ist er gestorben. Er hatte 4 militärische und 7 bürgerliche Auszeichnungen bekommen. Die höchsten davon waren der silberne Kossuth-Preis /1952/ und das Diamant-Diplom/1972/.

(Verkürzt aus: GÉP. XIV.évf. 1989. 12.szám)

Veröffentlicht von:

Michael Fogarasy/Fetter



Árendezvények

**kisebb
eszközök**

lebonyolítását

vállaljuk

MÁJUS 1.

A MUNKÁS SZENT JÓZSEF ÜNNEPE



HIMNUSZ SZENT JÓZSEFHEZ

A fénylő hajnal kelteget,
munkára szólít halk szava,
szerszám zajától újra zeng
Názáret békés otthona.

Üdvöz légy, Szentcsalád feje,
kinél a munkapadhoz állt
a főséges nagy Alkotó,
s törölte izzadt homlokát.

Te most az égben tündökölsz,
Szűz Jegyesednek oldalán,
minket, kik téged tisztelünk
ezer bajunk közt gyámolíts!

Erőszak, perpatvar, viszály
ne rontsa munkánk érdemét,
torkosság, kapzsi vágy helyét
tisztos mérték foglalja el!

Áldó szavunkra esdj nekünk
a Szentháromságtól kegyet,
hogy békéjében járjuk itt
utunkat, mely hozzá vezet. Ámen.

A munka értelme és értéke

Az ember mindig törekedett arra, hogy munkájával és tehetségével minél gazdagabban bontakoztassa ki életét. Ma már csaknem az egész természetre kiterjesztette hatalmát, és egyre tovább terjeszti, elsősorban a természettudomány és a technika vívmányai révén. Főleg a nemzetek közötti érintkezés sokféle, és egyre számosabb eszköze segítségével az emberiség nagy családjá lassanként az egész földkerekségen egyetlen közösségnek ismeri föl és szervezi meg önmagát. Mindezek következtében ma már a saját munkájával biztosít magának az ember olyan javakat, amelyeket hajdan inkább a felőbb erőktől várt.

E roppant méretű vállalkozás láttán, amely már a föld egész népességét magával ragadja, sok kérdést vetnek fel az emberek. Mi az értelme és az értéke ennek a fáradozásnak? Hogyan kell használnunk mindezeket a javakat? Minő cél felé tartanak az egyének vagy a közösségek törekvései?...

Az Isten képmásának teremtetett ember azt a megbízást kapta, hogy vesse uralma alá a földet annak minden gazdagságával együtt, kormányozza igazságosan és szentül a világot, és elismerve Istent a Mindenség Teremtőjének, hozzá vezesse vissza önmagát és az egész világot oly módon, hogy mialatt minden az ember uralma alá kerül, megdicsőüljön Isten neve az egész földön.

Mindez a leghétköznapiabb dolgokra is érvényes. Azok a férfiak és nők tehát, akik a maguk és családjuk fenntartásán fáradoznak, és munkájukat úgy végzik, hogy a társadalomnak is hasznára vannak, meg lehetnek győződve arról, hogy tevékenységükkel a Teremtő művét fejlesztik tovább, embertestvéreik javát mozdítják elő, és személyesen segítik megvalósulni az isteni Gondviselés tervét a történelemben.

/Részletek a II. vatikáni zsinat Gaudium et spes kezdetű lekipásztori konstitúciójából/

**BIRTOKBA VETT
FÖLDTERÜLET NAGYPÉNTEKI
POFONNAL TARKÍTVA**

A hatályos törvények lehetőséget adnak arra, hogy a Földkiadó Bizottság az érintettek részére a községben kért és megjelölt földrésztletet kiadja. A földek kiadását a szóbanforgó bizottság csak az államigazgatási eljárás jóváhagyása után eszközölheti, jelenleg a községünkhöz tartozó földterületek vonatkozásában erre még nincs lehetőség.

Sajnos néhány állampolgár figyelmen kívül hagyja, hogy jogállamban élünk, s nem veszi tudomásul, hogy az előírások mindenki számára kötelező érvényűek. Érthető az a türelmetlenség, hogy a föld megművelésre kerüljön, viszont nem lehet azt az önkényes eljárást elfogadni, amikor egyes személyek a törvényes előírásokat felrúgva járnak el.

Történt pedig, hogy a nagyhéten egy-két állampolgár a pilisvörösvári Káposztás dűlőben -0119/1.hrsz.- és a Községi szántók táblában -0101 hrsz.- több mint 30 ha-os terület jelentős részét csak úgy birtokba vette és felszántotta. Egy tisztas állampolgár szóvá is tette a fentieket, melyre válaszképpen egy *pofont kapott*, azzal a szóbeli kiegészítéssel, hogy aki az általa birtokba vett területre be mer lépni, azt agyonlövi.

Sajnos ez a gyakorlat a régi pártállami megoldásokra emlékeztet, pedig mindenkinek tudomásul kell vennie, hogy rendszerváltozás történt.

Remélem, hogy csak egyedi esetről van szó, és a továbbiakban ilyen megoldásokra nem kerül sor.

Meg kell említenem, hogy a nagyközség polgárai a nagypénteki pofozkodást szomorúan vették tudomásul és fel vannak háborodva.

Hámori József
a Földkiadó Bizottság elnöke

**MAJÁLIS A HALASTÓ
CAMPINGBEN!**
1993. május 1.

PROGRAMOK:

1. *Zenés ébresztő* reggel 6 órától a Pilisvörösvári Fúvószenekar közreműködésével.
2. *Ifjúsági horgászverseny* igazolvánnyal rendelkező fiataloknak a pilisvörösvári Horgász Egyesület szervezésében de. 8-tól 11 óráig, a Pálya tó kijelölt területén. Nevezés a helyszínen de. 7 órától.
3. *Vitorlázó repülőgép kiállítás* és szaktanácsadás a Műegyetemi Sportrepülő Egyesület közreműködésével de. 10 órától.
4. *Asztali-foci bemutató* a Gazdagréti Asztali Labdarúgó Egyesület játékosainak részvételével de. 11 órától.
5. *Játékos ügyességi vetélkedő* gyerekek részére déli 12 órától (kötélhúzás, zsákbanfutás stb.).
6. *IKEBANA* szárazvirág-kötészeti bemutató és elvihető ajándék készítése; ajándékvásárlás du. 13 órától.
7. *AIKIDO* ázsiai önvédelmi sportbemutató a Gazdagréti Községi Ház Aikido klubjának közreműködésével du. 15 órától a sörsátorban.
8. *Gyermeknéptánc* műsor du. 16 órakor a sörsátor színpadán.
9. *Majális Bál* a sörsátorban du. 18 órától.

A programokat Darts (Bikaszem dobáló), crosskerékpár ügyességi bemutató és sétalovaglás színesíti.

Minden pilisvörösvári polgárt szeretettel meghívunk a Heimatverein Majálisra a Halastó Campingbe!

Jó szórakozást, kellemes kapcsolódást kívánnak a szervezők!

GONDOLATOK MINDEN HÉTRE

Április 25-május 2.

"Ekkor megnyílt a szemük és felismerték."

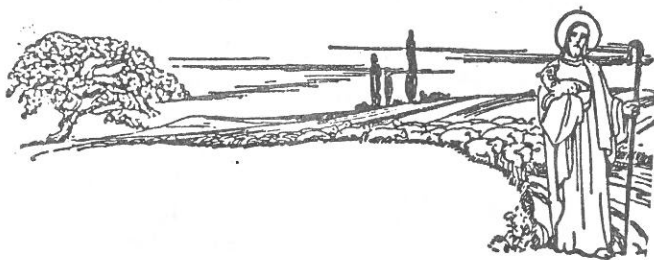
/Lukács evangéliuma 24.31/

Az emmauszi tanítványok gyanútlanul, csüggedt szívvel mentek az úton. Még nem volt hihető számukra a feltámadás. A hozzájuk csatlakozó Jézust nem ismerték fel, csak amikor a kenyeret megtörte. Ekkor megnyílt a szemük. Az emmauszi tanítványokkal az egész emberiség ott zarándokol Jézus mellett. Csüggedt a szívünk. Talán van is miért. Bár Jézus mellénk lép, nem jövünk rá, hogy ő az. Tanít minket, de félreismerjük, rosszul értjük. De ^o kitart. Megkeresi azt a pontot, amikor megnyílik a szemünk, felismerjük őt. Az emmauszi tanítványok a kenyértörésben találtak rá, de ahogy felismerték, Jézus eltávozott közülük. Most már lélekben úgyis együtt voltak. Aki átélte Jézus feltámadását, annak nincs szüksége újból és újból a bizonyításra. Jézus benne él, mint az emmauszi tanítványokban a kenyértörés által.

Május 2-8.

"Nevükön szólítja juhait."

/János evangéliuma 10.3/



Minden korban nagy volt a kísértés, hogy Istent a távoli magasba helyezzük el. Elérhetetlenné, személytelenné tegyük. Sokszor azonosítottuk a legfőbb ideával, az Abszolutummal. Mindezt megtehetjük, de ez az isten nem az Isten lesz. Az ^{ur}, aki úgy mutatkozott be Mózesnek: Vagyok, aki mindig veletek van. Ugyanez mondható el Jézusról is. ^o is teljesen a személyes világunkban él. Minden ember személye fontos neki. Mi hajlamosak vagyunk tömegekben gondolkodni, de Jézus mindenkiben teljes egész embert lát. Ennek csodálatos kifejezése ez: Nevükön szólítja juhait. Engem is. Én is fontos vagyok a számára. Az én nevemet is tudja. Ismer engem!

Ugye, hogy meglepődnénk, ha egy ismert sztár az utcán nevünkön szólítana és ránk köszönné? Zavarban lennénk a nagy megtiszteltetéstől. Itt még többről van szó! Most Isten köszön reánk. Nevünkön szólít, és beszédbe elegyedik velünk.

Május 9-15.

"Ne nyugtalankodjék a szívetek!"

/János evangéliuma 14.1/

Valljuk be, gondviselés ide vagy oda, bizony nap mint nap van min aggódunk. Anyagiak, munkanélküliség, betegségek, bizonytalan hírek a környező országokból. Akarva-akaratlanul érezzük életünk esetlegességét, a holnap bizonytalanságát. Ebbe a zavart állapotba hasít bele Jézus szava: Ne nyugtalankodjék a szívetek! Az apostoloknak mondta búcsúzóul. Ő már tudta a reá váró szenvedést, de az utána következő feltámadást is. Ezért nyugtatta meg tanítványait. Minden gond egyben a megajándékozás forrása, minden halál egyben a feltámadás forrása.

Nemrég mesélte egy barátom: Egy idős pap gyászmiséjén volt. A misét fehér színben tartották. Dicsőséget, Alleluját, sőt a végén még Te Deumot is énekeltek. Örvendeztek, mert nem gyászolni jöttek össze, hanem mennyei születésnapot ünnepelni. Hálát adtak egy beteljesedett életért.

Május 16-22.

"Szüntelenül őrizzék a szívetekben az ^{ur} Krisztust!"

/Péter I. levele 3.15/

Minden emberben benne van a jobb, a szebb utáni vágy. Mindannyian valami többet akarunk, akár az anyagiakat nézzük, akár a lelkieket. Mégis, amikor a tetteinket nagyító alá vesszük, ennek a vágnak a kisiklását látjuk. Még a legnagyobb bűnöst is ez a vágy hajtja. Valami többet elérni, ami által több lesz az életem. De ebben a vágyban egy óriási paradoxon rejlik.

Ha csak az elmúlt fél évszázad eseményeit nézzük, láthatjuk, hogy egy elképzelt szebb jövő érdekében mennyi bűnt követtek el, hány emberi lelket nyomorítottak meg. Népeket irtottak ki, fosztottak meg múltjuktól, jövőjüktől. Ha az ember csak saját erejéből törekszik fölfelé, akaratlanul is félresiklik. Egyetlen út van, amely mindvégig a helyes irányba tart, amely nem átgázol a másikon, hanem a másikat is felemeli. Ez Jézus követése

életünk minden pillanatában. Sokszor kerülünk olyan helyzetbe, amikor nincs idő a megfontolásra, pillanatok töredéke alatt kell dönteni. Ilyenkor egyetlen biztosítéka van annak, hogy a helyes utat választjuk, ha szüntelenül őrizzuk a szívünkben az űr Krisztust. Ha nem engedjük, hogy szívünk megosztott legyen. Nem vonhat el se gond, se öröm, se gyűlölet, se szeretet: semmi! A szentek is ezért voltak olyan tiszták, ezért sugározták Isten közelségét.

Május 23-29.

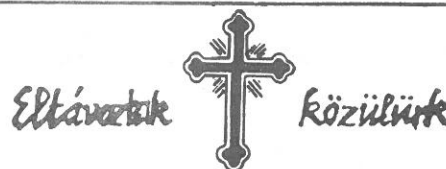
"Szemük láttára felemelkedett."

/Apostolok cselekedetei 1.10/



Jézus ezzel tette teljessé a küldetését. Visszatért az Atyához, hogy helyet készítsen nekünk. El kellett mennie, hogy elküldhesse a Vigasztalót. Ha köztünk maradt volna, mint ember, mindig csak kisebb közösséghez szólhatott volna. Viszont így, a Szentlélek által az egész emberiséghez szól. így lesz mindenki számára elérhetővé. Jézus mindannyiunk előtt kitárta a Mennyek kapuit. Megmutatta az utat és számunkra is elérhetővé tette. Sőt az elvont magasságból lehozta közénk. ° mondta: Isten országa közöttetek van. Evangéliumának egyik legfőbb mondanivalója ez. Jézus ezért ment fel a Mennybe. De eljön a Szentlélek, hogy így még teljesebb kapcsolatban lehessünk Vele!

Ujházy András



Mányok Edit /58/ - Nagy Nándor özvegye
Fő út 136.

Szauter Anna /82/ - Hau Tamás özvegye
Szent István u. 30.

Csizmadia Mária /84/ - Medveczki Imre özv.
Bányakápolna u. 4.

Paul Márton /63/ - Kammerer Erzsébet férje
Szabadság u. 6.

Domján Sándor /69/ - Stechl Teréz férje
Diófa u. 1./a.

Budai Irén /64/ - Budai Mihály és Strobel-
berger Mária leánya
Bányakápolna u. 30.

Piehl Katalin /80/ - Kutas János felesége
Nagyvárad u. 9.

Dedics Ferenc /67/ - Zbrás Ilona férje
Bányató u. 15./a.

Sárközi György /73/ - Sárközi Pál és Kakuci
Katalin fia
Pesthidegkút, Temető u. 45.

Tóth Margit /85/ - Ákosfalvi István özvegye
Simmelweis köz 1.

Huber Márton /52/ - Szilasi Éva Zsuzsa férje
Budapest, Füredi u. 7./a.

Fodor Borbála /81/ - Czeglédi József özvegye
Pozsonyi u. 51.

Horváth György /49/ - Horváth Sándor és
Horváth Katalin fia
Tát, Néphadsereg u. 28.

Nyári János /73/ - Lieber Erzsébet férje
Bartók B. u. 17.

Lieber Brigitta /19/ - Lieber Márton és Szabó
Rózsá leánya
Báthori u. 2.

Tóth János /81/ - Lakatos Irén férje
Szabadság u. 44.

Weber Mária /84/ - Szauer Márton özvegye
Mária u. 9.

Feldhoffer Mátyás /63/ - Halmschlager
Teréz férje
Akácfa u. 21.

Ruczuj József /79/ - Demeter Erzsébet férje
Szondi u. 26.



TÖRTÉNELMI IDŐK SODRÁBAN

Külsőségekben gazdag ünnepi eseménysorozatban vehettek részt a március 15-ét ünneplő helyi polgárok. Az ünnepi sorozat egyik igen fontos részét képezte a Német Nemzetiségi Képzési Központ átadási ünnepsége. A látvány és az elhangzó beszédek tartalma méltó módon reprezentálta azonényt, hogy a régió német nemzetiségű polgárai korszakos jelentőségű pillanatnak lehettek részesei. A külsőségek mellett az igazi ünnepléshez bizonyos belső indíttatás is szükségeltetik. A magam részéről ilyen pillanatnak voltam részese, amikor az ünnepély végén a különböző nemzetiségi csoportok közösen elénekelték a Szózatot.

A felemelő ünnepség nem feledteti azt a tény, hogy a helyi sváb közösség történelme is bővelkedett olyan fordulatokban, amelyek a közösség érdekei ellen hatottak. Számtalan történelmi példa bizonyítja, hogy igazságtalan célok érdekében használták fel őket, a háború a győztes nagyhatalmak kollektív büntetést szabtak ki rájuk. Az átadott Nemzetiségi Központ egy konkrét esélyt biztosít a német nemzetiségi identitástudat megtartásához, fejlesztéséhez. Azonban figyelembe kell venni, hogy a társadalmi és gazdaságpolitikai tényezők mellett belső mentalitás is szükséges az identitástudat megőrzéséhez.

A március 15-i emlékműavatás és közös koszorúzás egyik fontos mondanivalóját a közös ünneplés ténye határozta meg. Amennyiben a közös ünneplés célja a társadalmi megbékélés volt, ezt biztató jelként értékelhetjük a jövő szempontjából. Azért tartom szükségesnek ezt felvetni, mert országosan is tapasztaltuk, hogy március idusára kitört a társadalmi béke, amit is örömmel vettünk tudomásul. S aztán két hét alatt sajnos kiderült, hogy amikor leszállnak a magasztosság ormáról a valóságba, a nemzeti eszme, a nemzeti gondolat, a nemzeti kollektívizmus hangoztatott kategóriáit tartalmilag másképp értelmezik egyes politikai tényezők. Sajnos tapasztalnunk kell, hogy egyes politikusok csak "pótcselekvésnek" szánták a március idusára kitört békét.

Március 16-án egy konkrét esemény kapcsán a helyi hatalom képviselői díszvendégként fogadták dr. Habsburg Ottót. Szeretném leszögezni, a magam részéről Habsburg Ottót karizmatikus egyéniségnek, a tettei alapján hiteles magyarnak tartom. Akkor

mi a probléma? Az, hogy a történelmi paradoxon produkál olyan helyzeteket, amikor is hétköznapi emberek eligazodását a történelem berkeiben megzavarja. A gondolatort továbbfűzve eszembe jut a közelmúlt egy ünnepi előadása, ahol volt szerencsém meghallgatni Petőfi Sándor forradalmi költőnk "Akasszátok fel a királyokat" c. versét. Namármost a fogadás ürügyén azon gondolkodtam el, hogy az általam tisztelt forradalmár költő látnok volt ugyan, de azt ő sem sejtette, hogy az általa bitóra kívánt császár egyik leszármazottja 1993-ban Csorváson Petőfi Sándor nagyszerű tetteit fogja szép magyar nyelven ecsetelni.

Végezetül véleményem szerint is az eddigiektől eltérően, tágabban és toleránsabban kell értelmeznünk a nép, a nemzet fogalmát. Egy független, szabad országban nem alakulhat ki egy olyan komplexus az egyénben, ami gondolkodásmódját, cselekedeteit csak abban az irányban határozza meg, hogy "én magyar vagyok", vagy "sváb vagyok", hanem abból kell kiindulni: "ez és ez az én dolgom, ezt kell csinálnom". A legutóbbi új Pilisvörösvár Ma újságban olvastam egy tanulmányt a nemzeti kisebbség (svábság) történelméről, a záró mondata ez volt: "És ne feledkezzünk meg a többségről sem!" Ezen időszaki mottóval zárom magam is e gondolatort.

- sz. f. -

HÍROLLÓ

>>> Az új szociális törvény gyakorlati végrehajtása komoly feladatokat ró az önkormányzatokra. Az átmeneti időszak alatt kell a helyi rendeleteket megalkotni. A törvényhez kapcsolódó helyi rendeletek megalkotásához három és hathónapos határidőket jelölt meg a végrehajtási utasítás.

(Magyar Rádió, 1993. 02. 17.)

Mind több helyen szervezik meg a közhasznú munkát Pest megyében. A 184 település közül már 150 helyiség önkormányzata él ezzel a foglalkoztatást nyújtó lehetőséggel.

(Esti Hírlap, 1993. 03. 02.)

**ÉRVÉNYES VÁLASZTÁSSAL A
TÁRSADALOMBIZTOSÍTÁSI
ÖNKORMÁNYZAT
LÉTREHOZÁSÁÉRT!**

Az 1993. évi XII. tv. 40.par. /1/ bekezdése alapján a társadalombiztosítási képviselők választásának napja: 1993. május 21-e, péntek.

A választás akkor érvényes, ha a választójoggal rendelkezőknek legalább 25%-a részt vett. A választás egyfordulós. Érvénytelen választás esetén 1994-ben új választást kell tartani. Szavazni kizárólag személyesen, a választópolgár lakhelye, vagy -amennyiben a munkahelyén szavazókör került kialakításra, igazolással- a munkahely szerint kijelölt szavazóhelyiségben lehet.

Sikertelen választás esetén továbbra is a 10 tagú felügyelőbizottságok irányítják a társadalombiztosítást, amelyből mindössze 1-1 tag a munkavállalók és a munkáltatók képviselője. Mivel a felügyelőbizottságok érdemi jogosítványokkal nem rendelkeznek, így a kormány napi pénzügypolitikai érdekeit akadálytalanul érvényesítheti. *Miért is fontos a munkavállalóknak, hogy a társadalombiztosítás önkormányzati irányítás alá kerüljön, azt egy példával szeretném illusztrálni. Az a dolgozó pl., akinek br. 25.000Ft a keresete, közvetlenül havi 2.500, közvetve a munkáltató befizetése által 11.000, azaz összesen 13.500Ft-ot fizet be havonta a társadalombiztosításnak, miközben a borítékban megkapott netto keresete mindössze 17.000 Ft körül van. Ezért fontos, hogy a munkavállaló döntsön a saját pénzéről.*

Mi a lényege és hogyan épül fel a társadalombiztosítási önkormányzat?

Az új irányítás lényege, hogy *biztosítja* a járulékfizetők és jogosultak részvételét, érdekérvényesítési lehetőségét a társadalombiztosítási önkormányzatban. A törvény ugyanakkor megtartja az állami felelősséget, garanciát is. Az átalakítás során szétválik az egészségügyi és a nyugdíjbiztosítás, ezek önálló közgyűlés irányításával, egymástól elkülönülten működnek és gazdálkodnak.

A nyugdíjbiztosítási önkormányzat közgyűlésébe 32 főt a biztosításra jogosultak választanak, 24 főt a munkáltatók országos érdekképviseleti szervei delegálnak, 4 főt pedig a nyugdíjasok képviselőjében a Nyugdíjasok Országos Kamarája.

Az egészségbiztosítási önkormányzat közgyűlésébe 30 főt a biztosításra jogosultak

választanak, 30 főt pedig a munkáltatók országos érdekképviselői delegálnak.

Ki választható, és hogyan lehet jelöltet állítani?

Minden választójoggal rendelkező magyar állampolgár választható, kivéve a törvényben tiltott eseteket.

Jelölteket az országos listán lehet állítani. Országos listákat a bejegyzett országos szakszervezeti szövetségek, ill. a szövetségeken kívüli szakszervezetek választási szövetségei indíthatnak, amennyiben a törvényben előírt feltételeknek megfelelnek. A szakszervezeti szövetségek az érdekképviselőben jártas, egészségügyi ill. nyugdíjkérdésekben szakértő jelölteket igyekeznek a listájukra megnyerni. Természetesen minden indulni szándékozó szövetség két listát indíthat: egyet a nyugdíjbiztosítási, egyet pedig az egészségbiztosítási önkormányzat jelöltjével. A listákon legfeljebb kétszer annyi jelöltet lehet indítani, mint amennyi a mandátumok száma.

Érvényesen szavazni csak a szavazólapon szereplő listára, a szervezet neve alatti körben elhelyezett két, egymást metsző vonallal lehet. A szavazólap a kisorsolt sorrendben tartalmazza a listát indító szervezet nevét, annak rövidítését.

Milyen jogai és feladatai lesznek a társadalombiztosítási önkormányzatoknak?

A két önkormányzat gyakorlatilag egy célt szolgál: a társadalombiztosítási alapok és a hozzájuk tartozó vagyon felett gyakorol - nemcsak a választók, hanem valamennyi biztosított nevében- tulajdonosi jogokat. Azaz mindkét listát azonos súlyúnak kell tekinteni. A jogok közül kiemelném pl. a következőt: a társadalombiztosítási önkormányzat dönt a bevételek felhasználásáról (a költségvetés keretei között). Ennek az összegnek nagyságrendjét jól szemlélteti, hogy a társadalombiztosítás 1993. évi költségvetésének kiadási főösszege eléri az állami költségvetés főösszegének 60%-át, azaz 600 milliárd forintot.

- sz. f. -



SPORT

LABDARÚGÁS

Március 21.

Felnőtt csapat:**Maglód - PSC 0 : 2**

Idegenben is jól játszó csapatunk megérdemelte az értékes győzelmet.

Góllövők: Eperjesi Tamás és Trizna Attila.

Kiemelkedő teljesítményt nyújtottak: Tóth Iván kapus, Ács János, Gréger József, Szöllősi László.

Edző: Gergely Károly.

Ifjúsági csapat:**Maglód - PSC 0 : 3**

Kitűnő játékkal fektettük kétvállra a maglódi fiatalokat.

Góllövők: Fazekas Csaba és Bakti József /2/.

Kiemelkedően teljesítettek: Az egész csapat dicséretet érdemel!

Edző: Steckl János.

Március 27-28.

Felnőtt csapat:**PSC - GEAC 1 : 2**

A jobban küzdő gödöllői egyetemisták elvitték a két pontot enerváltan játszó csapatunktól.

Góllövő: Bélik Gábor.

Edző: Gergely Károly

Ifjúsági csapat:**PSC IFI - Nagykovácsi Toldi Focisuli 7 : 2**

Fiataljaink remek játékkal rukkoltak ki a Toldisok ellen.

Góllövők: Bakti József /3/, Fazekas Csaba /3/, Kovács /1/.

Kiemelkedően játszottak: Bakti, Szőnyi, Fazekas.

Edző: Steckl János.

Április 4.

Felnőtt csapat:**KARTAL - PSC 1 : 2**

A múlt heti gyenge játék után csapatunk megemberelte magát és legyőzte a listavezető Kartal csapatát.

Góllövők: Eperjesi Tamás és Stocker Zoltán.

Kiemelkedően játszottak: Lukács, Gréger József, Pfeiffer Zsolt.

Edző: Gergely Károly.

Ifjúsági csapat:**KARTAL - PSC IFI 1 : 1**

Kapkodóan, fáradtan játszó fiataljaink értékes pontot veszítettek Kartalon.

Góllövő: Gosztola Gyula.

Csapatunkból senki sem nyújtott kiemelkedő teljesítményt.

Edző: Steckl János.

A SERDÜLŐ CSAPAT EREDMÉNYEI:**PSC - SOLYMÁR 11 : 1**Góllövők: Fazekas Csaba /9/, Juhász Ádám /1/, Bogár István /1/.**PSC - PILISSZÁNTÓ 6 : 0**Góllövők: Fazekas Csaba /3/, Schuck Tamás /1/, Bogár István /1/, Varga Balázs /1/.**PSC - SZENTENDRE 8 : 1**Góllövők: Fazekas Csaba /4/, Marlok Attila /1/, Bergendy Gábor /1/, Bogár István /2/.**PERBAL - PSC 3 : 3**Góllövők: Varga Balázs /2/, Bogár István /1/.**SŐSKÜT - PSC 2 : 2**Góllövő: Varga Balázs /2/.**PSC - SŐSKÜT 3 : 0**Góllövők: Fazekas Csaba /2/, Bogár István /1/.

A serdülő csapat edzője Steckl János, segítői Hopotovszky László és Hamar István.

Összeállította: Steckl János



Iskolai futballcsapat 1950-ben. A tanárok: Fogarasy Mihály, Jáki Lajos és Csonka József

TÁMOGASD

A GAZDASÁGI MEGÚJULÁST

**HAZAI
TERMÉK
HAZAI
MUNKAHELY**

A fejlett nyugat-európai országokba irányuló magyar mezőgazdasági és ipari termékek exportja az elmúlt két évben 70 %-kal nőtt.

Külföldön ismertek, elismertek a magyar élelmiszerek, gépipari termékek, televíziók, kozmetikai készítmények, konfekció és még sok magyar áru.

Csak itthon nem?

RAJTAD IS MÚLIK !

Hazai termék vásárlása segíti

a
GAZDASÁG MEGÚJULÁSÁT
és
MUNKAHELYEK LÉTESÍTÉSÉT.

**KERESZTÉNYDEMOKRATA
NÉPPÁRT**



**ALAPÍTVÁNYI ISKOLARÁL A
TEMPLOM TERI ISKOLÁBAN**

A "PRO TALENT" Alapítvány javára iskolabált rendez a Templom téri iskola **május 22-én** 19.00h és hajnal 2.00h között az iskola aulájában.

Az alapítvány anyagi támogatásával lehetővé válik a tehetséges gyerekek évvégi jutalmazása, szociális körülményeik miatt rászoruló iskolások segítése (pl. tanulmányi és sportversenyekre utaztatás). Ezt a nemes célt szolgálja a bál bevétele is.

Az alapítvány kuratóriumában a tanulók szülei mellett a pedagógusok is aktív szerepet vállalnak a jutalmazásra, vagy éppen támogatásra méltó gyermekek kiválasztásában.

A bálon sramli zene és tombola színesíti a programot. Jegyek válthatók a Templom téri iskolában. **Ára: 250 Ft.**

HIRDESSZEN

**AZ
ÚJ PILISVÖRÖSVÁR MÁ-BAN!**

Egész oldalas hirdetés:	4000 Ft
Fél oldalas hirdetés:	2000 Ft
Negyed oldal:	1000 Ft
Ennél kisebb hirdetések szavanként:	10 Ft

Az árak az ÁFÁ-t tartalmazzák!

KÖZLEMÉNYEK

Március 20-án a Szabadság úton találtunk egy mutatós **kvarcórát**. Átvehető Ujházy Andrásnál a Szabadság u. 74-ben.

Keressük az 1993. április 6-án eltűnt keverék tacskó **kutyánkat**. Fekete sima szőrű, mellén fehér folttal. "Bleró" névre hallgat. A nyomravezetőnek jutalmat ajánlunk.

Cím: Pilisvörösvár, Rózsa u. 29. Steckl János.



MINDENT EGY HELYEN!

Textíliák, jogging- és pólóanyagok,
pamutkelmék, egyéb méterárak, kellékek,

FESTÉKEK

napi és tartós élelmiszercikkek,
háztartási vegyiárak **NAGY VÁLASZTÉKBAN!**

SINGER varrógépek,
BURDA szabásminták!

Viszonteledóknak, készítőknak
nagykereskedelmi áron minden, ami textília!

Pilisvörösvár, Fő út 117-119. Tel.: 30-372 és 30-369.



Már festék is !

Tájékoztatjuk kedves vásárlóinkat, hogy a PILISTEX
megnyitotta festék üzletét.

Iparosoknak nagykereskedelmi áron (-10 %) árusítunk.